

DODATEK č. 3

ke smlouvě č. 2008/1105/0001/OSTA/1080 o výpůjčce nemovitého majetku
v objektu č. p. 958, na ulici Masarykova třída, Orlová-Lutyně ze dne 27.11.2008
uzavřenou dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., v platném znění

I. Smluvní strany

1. Půjčitel: město Orlová
se sídlem: Osvobození čp. 796, 735 14 Orlová-Lutyně
zastoupen: Lenkou Brzyszkowskou, starostkou
bankovní spojení: ČSOB a.s., pobočka Orlová
číslo účtu: 103957163/0300
IČO: 00297577
DIČ: CZ00297577
(dále jen „půjčitel“)

a

2. Vypůjčitel: Dům dětí a mládeže, příspěvková organizace
se sídlem: Masarykova třída 958, 735 14 Orlová-Lutyně
zastoupen: [REDACTED]
bankovní spojení: KB, pobočka Orlová
číslo účtu: 43-1219990277/0100
IČO: 75122073
DIČ: CZ0075122073
(dále jen „vypůjčitel“)

(dále jen označovány jako „smluvní strany“)

II. Předmět dodatku

Výše uvedené smluvní strany se dohodly v souladu s čl. VII. smlouvy na změně smlouvy č. 2008/1105/0001/OSTA/1080 o výpůjčce nemovitého majetku ze dne 27.11.2008.

I. Tímto dodatkem se ruší článek I. smlouvy a s účinností od 01.10.2024 se nahrazuje novým zněním takto:

Půjčitel je vlastníkem objektu č. p. 940 na ulici Energetiků v Orlové-Lutyni, sestávajícího se z pavilonu B, C, D na zastavěném pozemku parc. 3936/367 (pavilon B), 3936/366 (pavilon C) a 3936/365 (pavilon D), pozemkové parcely č. 3936/364 (zahrada) a pozemku parc. č. 3936/368 vše v kat. území Horní Lutyně.

Tímto dodatkem vypůjčuje půjčitel vypůjčiteli pavilony B a C tohoto objektu včetně zastavěné plochy a pozemkové parcely, včetně pozemkové parcely č. 3936/364 (zahrada), vypůjčitel, vyjma pavilonu D na zastavěném pozemku parc. č. 3936/365, který se tímto převádí do správy odboru správy majetku a hospodářské správy

II. Tímto dodatkem se ruší článek Smlouvy ve znění Dodatku č. 1., 2. upravující povinnosti hradit náklady spojené s běžným provozem objektu (teplo, elektřina, vodné a stočné) a s účinností od 01.10.2024 se nahrazuje novým zněním takto:

Cena za teplo

Půjčitel bude cenu za teplo fakturovat vypůjčiteli měsíčně, po obdržení vyúčtovací faktury od dodavatele, a to ve výši 2/3 z celkové výše faktury.

Cena za elektřinu

Půjčitel bude cenu za elektrickou energii fakturovat vypůjčiteli měsíčně, po obdržení vyúčtovací faktury od dodavatele, a to dle rozdílu zjištěného mezi hlavním elektroměrem a podružným elektroměrem instalovaném v pavilonu D

Cena za vodné a stočné

Půjčitel bude cenu za vodné a stočné fakturovat vypůjčiteli čtvrtletně po obdržení vyúčtovací faktury od dodavatele, a to dle zjištěného rozdílu mezi hlavním vodoměrem a podružným vodoměrem instalovaném v pavilonu D.

Splatnost faktur bude do 30-ti dnů od jejich doručení vypůjčiteli.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Doložka platnosti právního jednání dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: k uzavření tohoto dodatku má pronajímatel udělen souhlas Radou města Orlová, usnesením č. 1331/35, ze dne 28.08.2024.
2. Dodatek vstupuje v platnost podpisem obou smluvních stran s účinností od **01.10.2024**.
3. Tento dodatek je sepsán ve dvou stejnopisech, každá strana obdrží jedno vyhotovení.
4. Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Město Orlová tento dodatek zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
5. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

V Orlové dne: 03.09.2024
Za vypůjčitele:

Za půjčitele:

.....
Lenka Brzyszkowská
starostka

.....
